



TABLE DES MATIÈRES

LES QUESTIONS QU'ON SE POSE LE PLUS SOUVENT	8
LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD	9
ITINÉRAIRES CONSEILLÉS	12

COMMENT Y ALLER ?

• EN AVION	14	• EN BATEAU	20
• EN VOITURE	16	• LES ORGANISMES DE VOYAGES	22
• EN TRAIN	18	• UNITAID	31
• EN BUS	20		

CROATIE UTILE

• ABC DE LA CROATIE	32	• LANGUE	41
• AVANT LE DÉPART	32	• LIVRES DE ROUTE	45
• ARGENT, BANQUES, CHANGE.....	35	• POSTE	47
• BUDGET	37	• SANTÉ	47
• CLIMAT	38	• SITES INTERNET	48
• DANGERS ET ENQUÎNEMENTS	38	• SPORTS ET LOISIRS	48
• FÊTES ET JOURS FÉRIÉS	39	• TÉLÉPHONE ET TÉLÉCOMMUNICATIONS.....	49
• HÉBERGEMENT	39	• TRANSPORTS INTÉRIEURS	51

HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT

• BOISSONS	55	• Presse, télévision, radio	
• CUISINE	56	• MUSIQUE	72
• ÉCONOMIE	58	• PERSONNAGES	72
• ENVIRONNEMENT	59	• POPULATION	74
• GÉOGRAPHIE	59	• RELIGIONS ET CROYANCES	76
• HISTOIRE	60	• SITES INSCRITS AU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO	76
• MÉDIAS	71		
• Votre TV en français : TV5MON- DE partout avec vous • Euronews			

ZAGREB ET SA RÉGION

• ZAGREB	78
• Le lac Jarun • Medvednica • Samobor	

AU NORD DE ZAGREB

- **LE ZAGORJE** 105
 - L'église Notre-Dame-des-Neiges à Belec • Le musée de l'Homme de Neandertal à Krapina • L'église Notre-Dame de Jéru-
- **VARAŽDIN** 107
 - salem à Trški Vrh • Le château de Veliki Tabor • L'église Sainte-Marie-de-la-Visitation à Vinagora • Le château de Trakošćan

AU SUD-EST DE ZAGREB

- **LE PARC NATUREL DE LONJSKO POLJE** 111
- **SISAK** 113

LA SLAVONIE

- **OSIJEK** 116
- **LE PARC NATUREL DE KOPAČKI RIT** 124
- **VUKOVAR** 126
- Sotin • Šaregrad • L'église de Bapska • Ilok • Vinkovci
- **ĐAKOVO** 129
- **NAŠICE** 131

L'ISTRIE

- **PULA** 136
 - Les îles Brijuni • Les plages • La zone protégée de Kamenjak • Vodnjan
- **ROVINJ** 146
 - L'île Rouge • L'île Sainte-Catherine • La forêt de Zlatni Rat • La
- ria de Lim • Bale • La forteresse de Kanfanar
- **POREČ** 155
 - La grotte de Baredine à Nova Vas • Vrsar • Le parc aux sculptures de Dušan Džamonja • Novigrad et le musée Gallerion • La route des Vins

L'INTÉRIEUR DE L'ISTRIE

- **PAZIN** 165
 - La chapelle Sainte-Marie-aux-Ardoises à Beram • Le monastère Sveti Petar u Šumi
- **MOTOVUN** 167
 - Završje • Buzet et Hum
- **GROŽNJAN** 170
- **LABIN-RABAC** 171

LE GOLFE DU KVARNER

- **RIJEKA** 175
 - Kastav
- **OPATIJA** 183
 - Lovran • Le parc naturel du
- mont Učka
- **LE GORSKI KOTAR** 188
- **LOKVE ET FUŽINE** 189

L'ÎLE DE KRK

- **KRK (LA VILLE)** 191
 - Punat • Vrbnik
- **BAŠKA** 197

LES ÎLES DE CRES ET DE LOŠINJ

- **CRES (LA VILLE)** 200
 - Lubenice • Valun • Osor • Beli
- **MALI LOŠINJ** 205
 - Balades sur les sentiers
- **VELI LOŠINJ** 209

L'ÎLE DE RAB

- **RAB (LA VILLE)** 214
 - Le monastère de Sainte-Euphémie • Le cimetière des victimes du fascisme
- **KAMPOR** 221
- **LOPAR** 222

LE NORD DE LA DALMATIE

- **LES LACS DE PLITVICE (PLITVIČKA JEZERA)**..... 226
 - Les grottes de Barać à Rakovica
 - Rastoke
- **VERS LA CÔTE DALMATE** 233
- **SENJ** 233
- **L'ÎLE DE PAG**..... 234
 - Pag : Tovarnele, Lun, Novalja et Stara Novalja, Šimuni, Mandre et Povljana
- **LE PARC NATIONAL DE PAKLENICA**..... 242
- **STARIGRAD**..... 247
- **ZADAR**..... 248
 - Nin
- **L'ÎLE D'UGLJAN**..... 262
 - Preko : Lukoran, Sutomišćica, Poljana, Kali, l'île d'Ošljak, Mala Lamjana • Ugljan • Muline • Kukuljica
- **L'ÎLE DE PAŠMAN**..... 266
 - Tkon
- **L'ÎLE DE DUGI OTOK**..... 267
 - Sali • Božava : les îles de Lavdara et de Zverinac, les plages de Zaglav, Žman, Luka et Savar, Sakarun, Veli Rat et Verunic • Le parc naturel de Telašćica
- **LES ÎLES KORNATI**..... 271
- **BIOGRAD NA MORU** 272
 - Vrana
- **PAKOŠTANE**..... 273
- **VRANSKO JEZERO** 274
- **L'ÎLE DE MURTER** 275
- **VODICE**..... 276
- **ŠIBENIK**..... 277
 - Brodarica : l'île de Krapanj, Zlارين et l'île de Prvić
- **LA ROUTE DE TROGIR** 289
 - Boraja
- **LE PARC NATIONAL DE KRKA**... 289
 - L'île de Visovac et les chutes Roški slap • Monastère orthodoxe de Krka et forteresses médiévales de Trošenj et Nečven • Chutes Manojlovački slap
- **SKRADIN**..... 292
- **VERS KNIN** 293
 - Bribirska Glavica • Đevrske • Kistanje • Burnum
- **KNIN** 294
- **DRNIŠ** 294

ENTRE ŠIBENIK ET SPLIT

- **PRIMOŠTEN**..... 295
 - Rogoznica
- **TROGIR** 297
- **KAŠTELA**..... 304
 - Kaštel Štafilić • Kaštel Novi • Kaštel Stari • Kaštel Lukšić • Kaštel Kambelovac • Kaštel Gomilica
- **SPLIT** 306
 - Salona • Omiš : balade le long de la Cetina et descente de la rivière

L'ARRIÈRE-PAYS SPLITOIS

- **KLIS** 326
- **SINJ** 328

LE SUD DE LA DALMATIE

LA RIVIERA DE MAKARSKA

- Au nord de Makarska : Mimice-Pisak, Brela, Baška Voda, Promajna et Bratuš • Au sud de Makarska : Podgora, Drašnice,

Igrane, Živogošće, Drvenik, Zaostrog, Podaca, Brist et Gradac

• **MAKARSKA**..... 331

• **LE MASSIF DU BOKOVO** 334

• Vrgorac : le parc naturel du Bokovo, Kokorići et Stilja, Veliki Godinj

EXCURSION EN BOSNIE-HERZÉGOVINE

• **MOSTAR** 336

• Blagaj • Počitelj • Međugorje

• Le delta de la Neretva • Les cascades de Kravice à Ljubuški

L'ÎLE DE BRAC

• **SUPETAR**..... 350

• Škrip • Dol • La plage de Lovrečina • Pučišća

• La grotte du Dragon

• **BLACA** 361

• Le mont Vidova Gora

• **BOL**..... 356

• **MILNA**..... 363

L'ÎLE DE ŠOLTA

• Rogač • Nečujam • Stomorska • Maslinica • Grohote • Les plages

L'ÎLE DE HVAR

• **HVAR (LA VILLE)**..... 367

• Brusje et ses environs • La pointe Pelegrin • L'île de Sveti Klement et l'archipel des Pakleni Otoci • Les îles Jerolim et Marinkovac • La plage de Dubovica

agricole d'Ager

• **VRBOSKA**..... 384

• **JELSA** 385

• La côte sud de l'île : Pitve, Zavalala, Ivan Dolac et Sveta Nedelja

• **LA ROUTE ENTRE JELSA ET SUĆURAJ**..... 387

• **STARI GRAD**..... 380

• La presqu'île Kabal • La petite baie de Žukova • La plaine

• La grotte de Humac • Les baies de Lučica, Soča, Torac, Rapak et Veprinova • Sućuraj

L'ÎLE DE VIS

• **VIS (VILLAGE)**..... 389

• **KOMIŽA**..... 391

• L'île de Biševo et la grotte Modra Špilja

L'ÎLE DE KORČULA

• **KORČULA (LA VILLE)**..... 396

• La forteresse Saint-Blaise • La colline Saint-Antoine • L'île de Badija

• Žrnovo • Pupnat et la baie de Pupnatska Luka • Smokvica

• **PRIŽBA**..... 416

• **LUMBARDA**..... 410

• **BLATO**..... 416

• **RAČIŠĆE** 414

• **VELA LUKA** 417

• **SUR LA ROUTE DE KORČULA À PRIŽBA**..... 415

• L'île de Proizd

LA PRESQU'ÎLE DE PELJEŠAC

• **STON ET MALI STON**..... 420

• Žuljana

• **OREBIĆ**..... 423

- **VIGANJ ET KUČIŠTE** 429
- **LOVIŠTE** 431

- Nakovana et le site archéologique de Spila

L'ÎLE DE LASTOVO

- Ubli, Pasadur et Lastovo

L'ÎLE DE MLJET

- À l'ouest de l'île, le parc national : les lacs Veliko jezero et Malo jezero, l'île et le monastère bénédictin de Sainte-Marie, Polače

- Au centre de l'île : Babino Polje
- À l'est de l'île : Prožura et Prožurska Luka, Saplanara

DUBROVNIK ET SES ENVIRONS

- **DUBROVNIK** 443
- Les plages • L'île de Lokrum • Les îles Élaphtes : Koločep, Lopud, Šipan, et les villages Šipanska Luka et Suđurađ • Balades en bateau

Au sud de Dubrovnik

- **SREBRENO** 473
- **MLINI** 473
- **CAVTAT** 475
- Čilipi : le spectacle folklorique et le musée Konavle • La galerie Miho Šiša Konavljanin à Mihanici
- Ljuta • Molunat

Au nord de Dubrovnik

- **ZATON** 470
- **TRSTENO** 472

EXCURSION AU MONTÉNÉGR

- **LES BOUCHES DE KOTOR** 480
- Perast
- **INDEX GÉNÉRAL** 492
- **OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ?** 498

☎ **112** : voici le numéro d'urgence commun à la France et à tous les pays de l'UE à composer en cas d'accident, d'agression ou de détresse. Il permet de se faire localiser et aider en français, tout en améliorant les délais d'intervention des services de secours.

Recommandation à ceux qui souhaitent profiter des réductions et avantages proposés dans le *Routard* par les hôteliers et les restaurateurs : à l'hôtel, pensez à les demander au moment de la réservation ou, si vous n'avez pas réservé, **à l'arrivée**. Ils ne sont valables que pour les réservations en direct et non cumulables avec d'autres offres promotionnelles (notamment sur Internet). Au restaurant, parlez-en **au moment** de la commande et surtout **avant** que l'addition ne soit établie. Poser votre *Routard* sur la table ne suffit pas : le personnel de salle n'est pas toujours au courant et une fois le ticket de caisse imprimé, il est difficile de modifier le total. En cas de doute, montrez la notice relative à l'établissement dans le *Routard* de l'année, bien sûr, et ne manquez pas de nous faire part de toute difficulté rencontrée.